



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Le || Berger || Fidelle

Guarini, Battista

Cologne, 1671

Argomento. Argument.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-69621](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-69621)



ARGOMENTO.

Sacrificavano gli Arcadi à Diana loro Dea ciascun' anno una giovane del paese: così gran tempo avanti per cessar assai più gravi pericoli ; dall' Oracolo consigliati, il quale indi à non molto, ricercato del fine di tanto male, haveva loro in questa guisa risposto.

Non haurà prima fin quel che v'offende
Che duo semi del Ciel congiunga Amore,
E di donna infedel l'antico errore
L'alta pietà d'un Pastor fido ammende.

Mosso da questo vaticinio Montano sacerdote della medesima Dea : si come quegli, che l'origine sua ad Hercole riferiva : procurò che fosse à Silvio unico suo figliuolo, si come solennemente fu, in matrimonio promessa Amarilli nobilissima Ninsfa, & figlia altresì unica di Titiro discendente da Pane : le quali nozze, tutto che instantemente i padri loro sollecitassero, non si recavano però al fine desiderato: conciosfossè cosa che il giovinetto, il quale niuna maggior vaghezza haveva, che della caccia, da i pensieri amorosi lontanissimo si vivesse.

Era



ARGUMENT.

LEs Habirans de l'Arcadie avoient accoutumé de sacrifier tous les ans à Diane une jeune fille du Pays, pour faire cesser les maux dont ils estoient cruellement affligés; & l'Oracle leur avoit conseillé, ce sanglant sacrifice, comme un remède à toutes leurs miseres. Quelque-temps apres l'ayant encore consulté pour luy demander s'ils ne verroient jamais la fin de leurs infortunes; ils en receurent cette réponse,

*Vous ne verrez jamais la fin de vos malheurs
Que l'Amour n'ait uny deux cœurs,
Qui descendent tous deux d'une race immortelle,
Et qu'un Berger fidelle & genereux
N'ait réparé l'honneur d'une femme infidelle,
Par la noble ardeur de ses feux.*

Montan, Sacrificateur de Diane, & qui descendoit de la race d'Hercule, se crût obligé par ces paroles de proposer Silvio, son fils unique, pour estre solennellement accordé à la belle Amarillis, fille de Titire, qui tiroit son origine du Dieu Pan. Quoy que les Peres n'oubliassent rien pour avancer ce Mariage, on ne pouvoit pourtant l'accomplir, cōme l'on desiroit, parce que Silvio ne se plaisant qu'à la chasse, vivoit

A

for

Argomento.

Era in tanto della promessa Amarilli fieramente acceso un Pastore nominato Mirtillo, figliuolo, si come egli si credea, di Carino pastore; nato in Arcadia; ma che di lungo tempo nel paese d' Elide dimorava; ed ella amava altresì lui, ma non ardiva di discorrirglielo per timor della legge, che con pena di morte la femminile infedeltà severamente puniva: laqual cosa prestando à Corisca molto commodà occasione di nuocere alla donzella, odiata da lei per amor di Mirtillo; di cui essa capricciosamente s'era invaghita, sperando per la morte della rivale di vincer più agevolmente la constantissima fede di quel pastore; in guisa adopra con sue menzogne, ed inganni, che i miseri amanti incautamente, & con intenzione da quella, che vien loro imputata, molto diversa, si conducono dentro ad una spelonca, dove accusati da un Satiro, ambeduo sono presi, & Amarilli non potendo giustificare la sua innocenza, alla morte vien condannata, laquale anchora che Mirtillo non dubita, lei troppo bene haver meritata; ed egli per la legge, che la sola donna castiga, sappia di poterne andar assoluto; delibera nondimendo di voler morire per lei; si come di poter fare dalla medesima legge gli è conceduto. Sendo egli dunque da Montano, à cui, per essere sacerdote, questa cura s'appertenea, condotto alla morte, sopraggiunto in questo Carino, che veniva di lui cercando, & vedutolo in atto à gli occhi suoi non meno miserabile, che improvviso; si come quegli, che niente meno l'amava, che se figliuolo per natura stato gli fosse, mentre si sforza per camparlo da morte, & di provare con sue ragioni, ch'egli sia forestiero, & perciò incapace a poter esser vittima per altrui; viene, non accorgendosene egli stesso, à scoprire, che'l suo Mirtillo è figliuolo del sacerdote Montano. Il quale suo vero padre rammaricandosi di
dover

Argument.

fort insensible à l'Amour. D'ailleurs un Berger nommé Mirtil, que l'on croyoit estre fils de Carin, & qui estoit nouvellement arrivé en Arcadie, ayroit passionnément Amarillis, qui ne le haïssoit pas; mais elle n'osoit luy faire connoître ses sentimens, parce que la Loy punissoit de mort celle qui violoit sa foy; ce fut une occasion à Corisque, pour perdre cette fille qu'elle ne pouvoit souffrir, parce qu'elle avoit de l'Amour pour Mirtil, & par la mort de sa rivale, elle esperoit surmonter la constance de ce Berger; elle usa de tant de ruses & de tant de fausses confidences, qu'elle fit rencontrer ces deux Amans dans une caverne, où estant surpris par un Satyre, & accusez devant le grand Prestre, on donna à cette rencontre une autre cause que la veritable.

Amarillis ne pouvant justifier son innocence, est condamnée à la mort: mais Mirtil, malgré la jalousie que Corisque avoit fait naître dans son cœur, fait dessein de mourir pour elle; car la Loy, qui ne punissoit que les femmes, permettoit aux hommes de souffrir la mort pour celles qui estoient condamnées: il est donc conduit au lieu où se devoit faire le sacrifice, & Montan, qui devoit executer l'Arrest comme Sacrificateur, alloit donner le coup qui luy devoit oster la vie, lors que Carin, qui passoit pour le pere de Mirtil, & qui le cherchoit en tous lieux, arriva dans ce moment, il le voit dans un estat pitoyable, sur le point de recevoir la mort; & comme il ne l'aymoit pas moins que s'il eust esté son fils veritable, il interrompt le sacrifice, fait voir qu'il est estranger, & pour cette raison incapable, selon la Loy, de mourir pour un autre: mais, sans y penser, il découvre insensiblement que Mirtil estoit fils du Prestre Montan, & que dans son enfance il avoit esté emporté par un torrent. Le Sacrificateur s'affligeoit extrêmement, de

Argomento.

ciòver esser ministro della legge nel proprio sangue; da Tirenio cieco indovino vien fatto chiaro colla interpretatione dell' Oracolo stesso, non solo repugnare alla volontà de gli Iddii, che quella vittima si consagri, ma essere etiando delle miserie d' Arcadia quel fin venuto, che fù loro dalla divina voce predetto: colla quale, mentre tutto il successo vanno accordando, conchiudono, che Amarilli d' altrui non possa, ne debba essere sposa, che di Mirtillo. Et perche poco innanzi Silvio, credendosi di saettare una fera, havea piagata Dorinda, miseramente accesa di lui, & per cotale accidente la solita sua durezza in amorosa pietà cangiata, poiche già era la piaga di quella Ninfa, che fù creduta mortale, ridotta à termine di salute, ed era di Mirtillo divenuta sposa Amarilli, anch' esso già fatto amante, sposa Dorinda. Per cagione de' quali oltre ad ogni loro credenza felicissimi avvenimenti, ravvedutasi al fin Corisca; dopo l'haver trovato da gli amanti sposi perdono, tutta racconsolata, ancor che saria del mondo, si dispone di cangiar vita.



Argument.

se voir obligé d'estre l'executeur de laLoy con-
son propre fils; & ressentant toutes les peines qu'in-
spire la nature dans ces rencontres, il est heureuse-
ment éclaircy par l'aveugle Prophete Tirene, de l'ac-
complissement de l'Oracle; il luy fait voir que les
Dieux ne demandent point cette victime, & que la
fin des miseres de l'Arcadie estoit arrivée, puisque
l'amour avoit uny deux personnes d'une divine Ra-
ce, & que la fidelité de Mirtil avoit réparé l'infide-
lité de Lucrine; de sorte qu'ils demeurent d'accord
que la belle Amarillis doit épouser Mirtil, & que ce
mariage est l'heureux accomplissement de l'Oracle.

Cependant Silvio estant devenu amoureux de Do-
rinde, qu'il avoit blessé à la chasse, pensant tirer sur
une beste, épouse cette belle qui l'avoit si fort aymé;
& lors qu'Amarillis & Mirtil goustent les douceurs
de leurs Amours, Corisque se repentant de sa mali-
ce, apres avoir obtenu pardon des Amans dont elle
avoit troublé le repos, se dispose enfin à changer de
vie.

